



ASSOCIATION DES  
JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

# LE BREF

ISSN 0847-3560

École de droit  
local 259  
Moncton (N.-B.) E1A 3E9

le 20 octobre 1995  
Vol. 9, n°4

## **LE DÉMÉNAGEMENT DE L'AJEFNB**

Le 29 septembre 1995, l'AJEFNB aménageait dans son nouveau local à l'École de droit Adrien J. Cormier. Le local 259 est un endroit idéal pour assurer la continuation de la gestion des dossiers. Nous invitons tous les membres à venir y jeter un "p'tit" coup d'oeil...

L'AJEFNB tient à remercier l'Université de Moncton, et principalement les membres du conseil de l'École de droit pour l'accueil qu'ils nous ont réservé.

La nouvelle adresse est:

**AJEFNB**  
**École de droit**  
**Local 259**  
**Université de Moncton**  
**Moncton (N.-B.)**  
**E1A 3E9**

## **Le 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

En juin 1996, l'AJEFNB fêtera son dixième anniversaire. Déjà, les préparatifs vont bon train pour assurer une fête grandiose lors de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu à Grand-Sault, dans la région nord-ouest de la province cette fois.

## **LE DÉPART DE M<sup>e</sup> LOUISE GUERRETTE**

Louise Guerrette, notre secrétaire générale depuis six ans, nous a quitté au cours de l'été 1995.

L'expérience de Louise, son souci de l'excellence, son don de soi à l'AJEFNB ne peuvent être mis en doute. Nous lui reconnaissons toutes ces qualités et plus encore.

Louise a été le pivot de notre Association et nous tenons à la remercier sincèrement pour tous ses efforts. Louise, l'AJEFNB te souhaite beaucoup de succès dans la relève de tes nouveaux défis. Merci beaucoup!!

## **LE RECRUTEMENT**

Marc, Yvette, Michel...et tous les autres, avez-vous renouvelé votre bon d'adhésion pour l'année 1995-1996? La campagne de recrutement bat son plein et il est très important que chacun voit au renouvellement et recrute au passage un nouveau membre... un collègue, un stagiaire, un nouvel associé. Si vous avez égaré votre formulaire d'inscription, communiquez avec le représentant de votre comté ou le secrétariat général. **Nous avons besoin de votre appui!**

## **L'OUVERTURE DU NOUVEL ÉDIFICE DE L'ÉCOLE DE DROIT**

Le nouvel édifice de l'École de droit sera inauguré le 5 novembre prochain. Un colloque, dont le thème est "*Pour une common law à notre image*" débutera le samedi 4 novembre 1995.

Cette année, le banquet de l'École de droit est organisé conjointement avec celui des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton. Le tout aura lieu le samedi soir, vous pouvez vous procurer des billets en communiquant avec madame Anne Savard-Losier, adjointe administrative de l'École de droit. Le numéro de téléphone est le (506) 858-4560.

L'AJEFNB est très fière de constater que deux de ses membres ont été choisis "Anciens de l'année"; il s'agit de l'Honorable juge à la Cour d'appel, Michel Bastarache et l'Honorable juge en chef de la Cour du Banc de la reine, Joseph Z. Daigle. Sincères félicitations!!!!

## **LES CASSETTES DE JURI-LEÇON**

L'AJEFNB est fière de vous offrir ses cassettes de **Juri-leçon à la maison I**, d'une durée de trente minutes. Le contenu de l'étude reprend les diverses expressions courantes dans la profession juridique.

Les cassettes sont en vente, au secrétariat de l'AJEFNB, au prix modique de dix dollars pour les membres et de douze dollars pour les amis de l'AJEFNB.

## **LA FUSION DES ANNOTATIONS AUX RÈGLES DE PROCÉDURE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

L'AJEFNB et M<sup>e</sup> Basile Chiasson sont heureux de présenter la **Fusion des Annotations aux règles de procédure du Nouveau-Brunswick**.

Cet ouvrage, dont la version est unilingue française, comprend l'ouvrage original et les mises à jour jusqu'au volume 150 des Recueils des arrêts du Nouveau-Brunswick. C'est un ouvrage dont la qualité est indéniable et l'utilité indispensable.

Les membres de l'AJEFNB peuvent maintenant se procurer l'exemplaire au prix de quatre-vingt-six dollars (incluant les frais de port et de manutention). Prière de vous adresser à Mme Dania Houde, secrétaire administrative de l'AJEFNB, au (506) 853-4151.

## **LES HEURES D'OUVERTURE DE L'AJEFNB**

Le secrétariat de l'AJEFNB est ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 4 h 30. Pour les urgences, vous pouvez rejoindre le président, M<sup>e</sup> Basile Chiasson, en composant le (506) 548-3375.

La rédactrice invite les membres à lui faire part de tous commentaires à:

***Maître Lynne Castonguay***

*École de droit*

*Université de Moncton*

*Moncton (N.-B.) E1A 3E9*

*Télécopieur: (506)858-4537*